

1. Approving competent
Authority/Country

2.

AUTHORISED RELEASE CERTIFICATE

Autorité Compétente/Pays

DIRECTION GENERALE DE

L'AVIATION CIVILE

FRANCE

3. Form Tracking Number

N° de repère du Formulaire

R 1002987

4. Approved Organisation Name and Address :



NOVINTEC

Chemin de la pillardière, lieu dit "le Parterre"
45600 SULLY SUR LOIRE

5. Work Order / Contract / Invoice

Bon de commande / Contrat / Facture
980370604

6. Item / Item	7. Description/ Description	8. Part No/ N° de pièce	9. Qty / Qté	10. Serial N° N° série	11. Status / Work Etat/Travaux
1	low level switch	D90ST2003-000	1		Repaired

12. Remarks / Remarques
Peremption elastomer: 272028

Repaired in accordance with CMM/CRM 29-09-56, revision 2. Full details held on WO 55188/2

The work identified in block 11 and described herein has been accomplished in accordance with 14 CFR part 43 and in respect to that work, the items are approved for return to service under certificate N° N6QY222B

13a. Certifies that the items identified above were manufactured in conformity to :

Certifie que les éléments identifiés ci-dessus ont été fabriqués conformément aux :

- ☐ approved design data and are in condition for safe operation
données de conception approuvées et sont en état de fonctionner en toute sécurité
- ☐ non-approved design data specified in block 12
données de conception non approuvées spécifiées dans la case 12

14a. ☒ Part -145.A.50 Release to Service ☐ Other regulation specified in block 12

Approbation pour remise en service Autre réglementation précisée en case 12
Selon Partie 145.A.50

Certifies that unless otherwise specified in block 12, the work identified in block 11 and described in block 12, was accomplished in accordance with Part-145 and in respect to that work the items are considered ready for release to service.

Certifie que, sauf indication contraire spécifiée en case 12, les travaux identifiés en case 11 et décrits en case 12 ont été réalisés conformément à la partie 145 et qu'au vu de ces travaux, la (les) pièce(s) est (sont) considérée(s) prête(s) à la remise en service.

13b. Authorised Signature Signature autorisée	13c. Approval / Authorisation Number Numéro d'agrément / d'autorisation	14b. Authorised Signature Signature autorisée	14c. Approval Ref. No N° de l'agrément
13d. Name/Nom	13e. Date (dd mmm yyyy) / Date (jj mmm aaaa)	14d. Name/Nom 92 - Philippe Dambre	14e. Date (dd mmm yyyy) / Date (jj mmm aaaa) 18 oct 2019

USER/INSTALLER RESPONSABILITIES

This certificate does not automatically constitute authority to install the item(s).

Where the user/installer perform work in accordance with the regulations of an Airworthiness Authority different than the Airworthiness Authority specified in block 1, it is essential that the user/installer ensures that his/her Airworthiness Authority accepts item from the Airworthiness Authority specified in block 1.
Statements in blocks 13a and 14a do not constitute installation certification. In all cases the aircraft maintenance record must contain an installation certification issued in accordance with the national regulations by the user/installer before the aircraft may be flown.



Novintec Service

BP 43
ZA de la Pillardière
45600 Sully Sur Loire

Rapport d'expertise :

55188/2

Survey report

Client :
Customer

Goodrich Actuation system

N° de commande :
Customer order

980370604

Equipement :
Material

D90ST2003-000

Fabricant :
Manufacturer

EURO DION

Désignation :
Description

Low level switch

Manuel de maintenance :
Component Maintenance Manual

CMM 29-09-56-Rev.2

N° de série :
Serial number

EU 1144

Amendement :
Amendment

/

Quantité :
Quantity

1

Motif de dépose :
Cause of removal

TEST AND RECERTIFY

Garantie :
Warranty

Not Applicable

Surveillance demandée :
Control requested

/

Fiche suiveuse client :
Customer follow up sheet

Not transmitted

Constats :
Findings

None

Essai d'étanchéité :

Leakage test

Performed and compliant

Essai opérationnels :

Operation tests

Performed and compliant

Essais de continuité

Electrical bonding

Performed and compliant

Essais d'isolation

Insulation test

Performed and compliant

Interventions à effectuer :

Works to be performed

Connector seal replacement

Pièces à changer :

Parts to be replaced

030A: 8525-1425 connector seal

Rédacteur :

Didier HARSCOET

Date :

October 16, 2019

Visa :

F 7757
1362

Observations :
Comments

UTC Aerospace Systems
13 avenue de l'éguilette
95310 SAINT-OUEN L'AUMONE
FRANCE
+33 1 34326300 Fax: +33 134326322
ludovic.mendes@utas.utc.com
www.utcaerospacesystems.com



UTC Aerospace Systems

Ludovic MENDES
MRO Quality Engineer

Attention to AJ WALTER AVIATION

**Subject : Original airworthiness certificate relative to unit
D90ST2003-000 SN EU1144**

Saint-Ouen l'Aumone, 25 October 2019

Dear Madam, dear Sir,

By this letter, I confirm that the airworthiness certificate n°**R1002987** dated 18 October 2019, from our subcontractor NOVINTEC, that has been delivered with the unit D90ST2003-000 **SN EU1144** to your organization AJ WALTER AVIATION is the original airworthiness certificate raised by NOVINTEC relative to your repair order n°**U16374**

For information, the repair process performed on unit D90ST2003-000 is a full subcontracting repair process performed by NOVINTEC. As we, UTAS, do not perform any value added on the part (testing at least), we cannot raise any airworthiness certificate.

We apologize for the inconvenience.

Regards

Ludovic MENDES

MRO & Spares Quality Engineer – Aircraft Systems – Actuation Systems
UTC AEROSPACE SYSTEMS

WARNING – EXPORT CONTROL RESTRICTIONS AND END-USE SPECIFICATIONS

As a US-controlled company, GOODRICH ACTUATION SYSTEMS SAS must comply with international sanctions edicted by the OFAC. Any transfer of its products to Cuba, Iran, Libya, North Korea, Sudan and Syria, either in their original form or after being incorporated through an intermediate process into other end-items must be authorized under applicable export control laws.

Also, these commodities:

1. will not be used for purposes associated with chemical, biological or nuclear weapons or missiles capable of delivering such weapons, nor will they be resold if there is any suspicion that they are intended or likely to be used for such a purpose;
2. will not be re-exported or otherwise re-sold or transferred to a destination subject to UN, EU or OSCE embargo where that act would be in breach of the terms of that embargo;
3. will not be used in any nuclear explosive activity or unsafeguarded nuclear fuel cycle.

ATTENTION – RESTRICTIONS A L'EXPORTATION ET UTILISATION FINALE *(Traduction de courtoisie)*

En tant que société détenue par un groupe américain, la société GOODRICH ACTUATION SYSTEMS SAS doit se conformer aux sanctions internationales prévues par l'OFAC. Le transfert de ses produits vers Cuba, l'Iran, la Lybie, la Corée du Nord, le Soudan et la Syrie, que ce soit sous leur forme d'origine ou après leur incorporation par un procédé intermédiaire dans d'autres produits finaux, doit être autorisé en vertu des réglementations sur le contrôle des exportations qui leur sont applicables.

En outre, ces marchandises:

1. ne sauraient être utilisées à des fins liées aux armes chimiques, biologiques ou nucléaires, ou à des missiles pouvant servir de vecteurs à de telles armes et ne sauraient être revendues s'il existe des raisons de croire qu'elles sont destinées ou susceptibles d'être utilisées à de telles fins ;
2. ne sauraient être réexportées ou autrement revendues ou transférées vers une destination faisant l'objet d'un embargo des Nations Unies, l'Union Européenne ou l'Organisation pour la Sécurité et la Coopération en Europe (OSCE) lorsque cette réexportation, revente ou retransfert se ferait en violation des termes de cet embargo ;
3. ne sauraient être utilisées dans des activités en rapport avec les explosifs nucléaires ou des activités non contrôlées liées au cycle du combustible nucléaire.

GOODRICH ACTUATION SYSTEMS - SOCIETE PAR ACTIONS SIMPLIFIEE AU CAPITAL DE 54 000 000 € - RCS / VERSAILLES 443 177 233 / SIEGE SOCIAL : 106, RUE FOURNY - 78 530 BUC - FRANCECOPYRIGHT © 2013 UTC AEROSPACE SYSTEMS. THIS DOCUMENT IS THE PROPERTY OF UTC AEROSPACE SYSEMS. YOU MAY NOT POSSESS, USE, COPY OR DISCLOSE THIS DOCUMENT OR ANY INFORMATION IN IT, FOR ANY PURPOSE, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, TO DESIGN, MANUFACTURE OR REPAIR PARTS, OR OBTAIN ANY GOVERNMENT APPROVAL TO DO SO, WITHOUT UTC AEROSPACE SYSTEMS EXPRESS WRITTEN PERMISSION. NEITHER RECEIPT NOR POSSESSION OF THIS DOCUMENT ALONE, FROM ANY SOURCE, CONSTITUTES SUCH PERMISSION. POSSESSION, USE, COPYING OR DISCLOSURE BY ANYONE WITHOUT UTC AEROSPACE SYSTEMS EXPRESS WRITTEN PERMISSION IS NOT AUTHORIZED AND MAY RESULT IN CRIMINAL AND/OR CIVIL LIABILITY.

Printed copies are considered UNCONTROLLED – Verify current issue before use

v